

# NYHETSEKSPRESS

## AIR & OCEAN

5-2011 – 6. april 2011 – Informasjon om nasjonal og internasjonal logistikk.

---

Til våre kunder,

### NYHETER FRA SJØ- OG FLYFRAKTMARKEDET

#### Midt-Østen og Japan

Uroen i Midt-Østen og de nordafrikanske land begynner nå å gjøre seg gjeldende både for sjø- og flyfrakten med stadig økende drivstoffkostnader både på sjø- og fly.

Vi har alle vært vitne til katastrofen i Japan. I Norge har dette også skapt en del usikkerhet og vi vil vedlegg noe informasjon hva som skjer bland rederier og flyselskaper i forbindelse med kontroll av radioaktivitet;

1. Vedlegg av "newsletter" fra Japan – datert 31. mars
2. Tiltak hva EU og norske myndigheter gjør av importkontroll av matvarer.

Om det er noe dere er usikker på å ta kontakt med nærmeste sjø- og flyfraktkontor.

#### Original Bill of Lading

Fra tid til annen får vi spørsmål om utlevering av last uten presentasjon av Original Bill of Lading (OBL). Dessverre kan vi ikke gjøre dette. Når det er utstedt OBL må denne være fysisk hos oss, eller et annet Schenker kontor, før utlevering av last kan finne sted.

En OBL er bevis på eierskap av lasten og den verdien lasten representerer.

Vi trenger kun 1 stk. OBL, ikke hele settet. Dersom OBL sendes per post vil det kunne oppstå forsinkelser og/eller at posten forsvinner. Da er det en sikkerhet for Dem at de fortsatt sitter med 1-2 kopier av eget OBL.

Endossering (påtegnelse) av OBL skal skje i henhold til reglene. Dvs. at baksiden ("Terms and Conditions") av OBL skal stemples og signeres av mottaker. Dersom det skal være en annen mottaker enn det som fremgår av OBL (Consignee), skal denne overdragelsen fremgå ved påtegnelse (stempel og signatur) av begge parter.

#### Sea Waybill

Sea Waybill (SWB) er et enklere alternativ til OBL som ikke fordrer presentasjon av original. SWB er avhengig av avtalen med Deres leverandør.

#### Hva skjer i markedet på sjø- og flymarkedet?

##### SJØ

##### Import

Nedgang i forhold til mars fra Asia. Ny tonnasje på vei inn og vi forventer nå et stabilt ratenivå fram mot sommeren. Bunkers (BAF) vil øke pga. stadig stigende oljepriser i markedet. På USA stabilt ratenivå, men justering av bunkers.

## **Eksport**

Det er ingen store forandringer på eksporten verken til Asia eller USA, med unntak av bunkers.

## **FLY**

Relative stabile rater, også her med unntak av "Fuel". Vi får i dag nesten daglig oppdateringer av drivstofftillegget fra flyselskapene.

## **Skybridge**

Enkelte kontorer i Asia har nå begynt med 2 avganger fra Asia til Dubai. Med 2 flyavganger til Frankfurt, eller f.eks. daglig til København, betyr dette enda kortere transittid dersom deres produsent ikke produserer i tide.

Vårt Skybridge produkt kan du som kunde redusere transittiden sammenlignet med båt med ca. 50 %. Men på bakgrunn av de stadig økende oljepriser kan vi nå ikke love like store besparelser som tidligere.

Skulle De ha sendinger som er forsinket i produksjonen anbefaler vi om at de kontakter vår salgsavdeling for å sjekke mulighetene gjennom dette produkt sammenlignet med ren flyfrakt.

Våre salgsrepresentanter eller operative avdelinger kan gi Dem nødvendig informasjon dersom De skulle ønske ytterligere informasjon om produktet.

## **Mer informasjon ved vårt lokale operative- og salgskontor:**

**Sentralbord: 07500 - Ocean Oslo – Air Oslo – Air & Ocean Bergen – Air & Ocean Kristiansand – Air & Ocean Stavanger – Air & Ocean Trondheim. Ansvarlig utgiver: Direktør Bjørn Erik Moen**

NYHETSEKSPRESS er elektronisk publisert av Informasjonsavdelingen - Schenker AS, Postboks 223, Økern - N-0510 Oslo - [www.dbschenker.com/no](http://www.dbschenker.com/no) Informasjonssjef Einar Spurkeland – [ainar.spurkeland@dbschenker.com](mailto:ainar.spurkeland@dbschenker.com)

## **Newsletter**

### **Situation in Japan**

Tokyo, March 31, 2011

All offices and logistics centers/warehouses of Schenker-Seino Co., Ltd. have been operational since the Tohoku Earthquake and tsunami on March 11<sup>th</sup>. All our facilities are located in areas that are presently excluded from rolling blackouts. The situation at the Fukushima nuclear reactors is well covered by the media worldwide. There are still frequent aftershocks and public transportation is affected by rolling blackouts. Highways in the Tokyo/Yokohama/Narita are open.

#### **Radiation scanning**

At present, there are no instructions or recommendations by the Government of Japan or any local authorities regarding the scanning of cargo for radiation prior to exportation.

Some airlines and shipping lines have announced scanning prior to acceptance of cargo (see below).

Schenker-Seino Co., Ltd. can conduct radiation scanning of outer packaging upon request and for a fee. We will issue a Check Sheet but we cannot accept any liability for this process or any findings. Scanning is taking place at our consolidation centers or nominated warehouses. However, there might be restrictions on the possibility to scan shipments that are customs cleared by other brokers.

We can also arrange for scanning by a licensed external surveyor who can issue an official report or certificate. Such external surveyors are charging by the hour and it might take a few days to receive the report or certificate. This service needs to be booked in advance and might not always be available on short notice.

#### **Airfreight**

All major airports in Japan (except Sendai) are open and operational.

Some airlines have changed their schedules and routings for flights to and from Japan.

Air France/KLM, Austrian Airlines, Finnair, Lufthansa and Swiss Air have announced their own scanning for radiation prior to acceptance of cargo.

#### **Ocean Freight**

All major ports in Japan (except Sendai) are open and operational.

Some shipping lines are not calling Tokyo and Yokohama at present but schedules are subject to frequent changes.

Hapag-Lloyd has announced spot checks for radiation and refusal of containers coming from within a radius of 100 km of Fukushima.